

88.82 - präs. 3 sg. m. [M] *žōyer tahra* *a^{cle}* ein Unglück trifft ihn

[G] *žōra*, [B] *ğōra* Nachbar [G] II 15.1 - mit suff. 3 sg. f. [B] *ğōra* CORRELL 1969 XIII,19 - mit suff. 1 pl. *ğōraḥ* I 27.42 - pl. [G] *žarō* II 23.11; *žarōya* II 23.8; [pl. < جبران] [B] *ğiranō* I 27.64; [G] *žiranū* II 21.21 - mit suff. 1 pl. [B] *ğiranaynaḥ* I 27.63; [M] → šbb

[G] *žōrča*, [B] *ğōrča* Nachbarin - mit suff. 3 sg. m. [G] *žōrče* II 69.24 - pl. *žaryōta*; [M] → šbb

žūrča [M] Nachbarschaft III 5.8

žūr žaffa → *žržf*

žūray → *žwry*

žwr^c [cf. جرع] I [M] *žawra^c*, *yžawra^c* sich dem Ende nähern, bald fertig sein

žawračča ein Festessen mit Fleisch und Süßigkeiten als Abschluß der Weizen- oder Sumachernte - [M] *bess mḥassel ʔḥšōda nōxsin ǵadya w mišwille žawračča* wenn er mit der Ernte fertig ist, schlachten sie ein Bockchen und machen davon ein Festessen; [G] REICH 67,24

žwry *žūray* [جوري] bot. Damaszener Rose [M] ST 3.2.3,15

ž/ğwt [M] *žūta* [B] *ğūta* [syr.-arab. جود < جود BARTH. 128] (1) [M] Wasserschlauch - pl. *žutō* NM VIII,6; (2) [B] Butterschlauch (aus Tierhaut) I 39.50; [M] → ǧrf

žwt [M] *žōta* [syr.-arab. جاط < frz. *jatte* BARTH. 100] Schlüssel - pl. *žatō* III 23.10 - zpl. *žōt*

žww/ğww [M] *žawwa* [B] *ğawwa* [جو] Luft, Luftraum, Atmosphäre, Wetter, Himmel [M] IV 25.6, [B] I 86.62

žwx *žūxa* [جوخ < türk. *çoka* BARTH. S. 139] dicker Kleiderstoff, Tuch, [M] IV 65.35

žūxča (1) [M] dicker Kleiderstoff, Tuch - *bat^ḥtiž žūxča* ein Anzug aus Tuch; (2) Mantel aus Tuch [G] REICH 139,19 - mit suff. 3 sg. m. [M] *žūxče* PS 2,30

žwy¹ *žaww* var. [M] *žawwi* [جوي LANE II 491] übelriechend, stinkend - [M] *temma žawwi* ihr Mund ist übelriechend PS 19,35; *ḡall mil žaww* so übelriechend wie (das Grab) ist SP 30 - sg. m. det. *temma žawwīya* der übelriechende Mund PS 20,2 - sg. f. indet. *rīḥtiṭ temma žawwīya* ihr Atem ist stinkend PS 20,1

ğwy² [B] *ğōy* [جای < türk. *çay* < Hindi *cāya* < chin. *chá*] Tee; *fiṅğōn^ḡ ġōy* Teetasse I 13.23; vgl. → šy

žwz/ğwz¹ [جوز] II die Formen PS 70,34 *žōwiz lobbisnūta* „er heiratete das Mädchen“ und PS 4,3 *žawwīza* „er heiratete sie“ können nicht wie bei SPITALER 1938 S. 194 als aramäische Formen des III. Stammes verstanden werden. Wahrscheinlich handelt es sich um die arab. Formen *žawwez* und *žawwīza*. Das Wort ist in [M] nicht gebräuchlich → ʔhl

[M] *žōyez* [B] *ğōyez* [جانز] erlaubt, möglich, es kann sein, es steht jd-m zu, es geht, bereit, gültig [M] IV 10.116 - *žōyez yīb ʔt muṭrōna* es